



Abgasleitung in konzentrischer Ausführung gewährleistet über einen Ringspalt den Zustrom der Verbrennungsluft. Die Abgase werden im Gegenzug in einem keramischen Rohr über Dach geführt. Dadurch entsteht ein Wärmehaareffekt, der den Wirkungsgrad der Feuerstätte erhöht. Das Innenrohr besteht aus 1 m langen, korrosions- und säurebeständigen Muffen-Rohrstücken.

Das TÜV-geprüfte und vom Deutschen Institut für Bautechnik zugelassene Abgassystem steht in den Durchmessern von 80 bis 200 mm zur Verfügung. Es wird auch in geschobenen Bauteilen bis sechs Meter Länge angeboten.

■ Kessel Regenablaufsystem

Das Ablaufsystem für Niederschlagswasser aus Kunststoff verhindert Rohrverstopfungen sowie den Austritt von Kanalgeruch. Das stufenlos höhenverstellbare Aufsatzstück wird an die Geländeoberfläche angepaßt. Die Abdeckplatte ist auch als Schlitzrost erhältlich. Durch Zwischenstücke mit seitlichem Zulauf können Ferneinläufe direkt angeschlossen werden. Zur Wartung sind Rückhaltekorb und Geruchverschluss entnehmbar. Dadurch ergibt sich auch ein freier Rohrquerschnitt für Revisionszwecke.

Kessel
85101 Lenting
Telefon (0 84 56) 2 70
Telefax (0 84 56) 2 71 02
eMail: info @kessel.de

■ Hansebeton Abgassystem Erutec

Mit Erutec HAL hat die Hanse-Betonvertriebs-Union ein Abgassystem mineralischer Bauart im Programm. Es ist für den Anschluß wandhängender Gasgeräte konzipiert und eignet sich besonders für Geräte vom Typ C (unteres Bild). Die zweischalige



Hanse-Betonvertriebs-Union
21481 Lauenburg
Telefon (0 41 53) 5 90 66 00
Telefax (0 41 53) 5 90 69 20

■ Nirosan Preßfitting-Kugelhahn

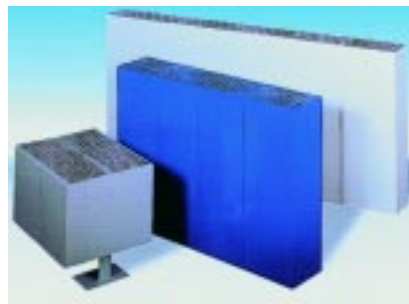
Gemeinsam mit Cimberio hat Nirosan einen Kugelhahn entwickelt, der das unmittelbare Verpressen ermöglicht. Denn der aus entzinkungsbeständigem Messing hergestellte Hahn besitzt an Stelle der sonst üblichen

Gewindeanschlüsse angeformte, direkt verpreßbare Tüllen, die jeweils mit zwei O-Ringen versehen sind. Damit aber werden Adapter als Übergang von der Schraub- zur Preßtechnik überflüssig. Der vernickelte Kugelhahn steht in den Größen 15, 22 und 28 mm und in mehreren Anschlußvarianten zur Verfügung.
Nirosan
51545 Waldbröl
Telefon (0 22 91) 91 05 70
Telefax (0 22 91) 9 10 57 18



■ Vama Euroklima Helitherm 2001

Der Heizkörper vom Typ Helitherm ist von seinem Aufbau her ein Heizregister mit abnehmbarer Verkleidung. Er besteht aus Kupferrohren, auf die Aluminiumlamellen aufgepreßt sind, wodurch das Aufheizen und auch die Energiekosten reduziert werden. Als Komplettversion wird der Heizkörper mit Thermostatventil ausgeliefert, ist aber auch ohne Ventil erhältlich. Die aus verzinktem Blech hergestellte, pulverbeschichtete Verkleidung läßt sich durch Auswechseln auf die Wandbekleidung und die Zimmereinrichtung abstimmen. Neben der Standardfarbe Reinweiß (RAL 9010) stehen über 50 Farbvarianten zur Auswahl. Der Heiz-



körper ist in verschiedenen Baulängen – von 400 bis 1800 mm – als Normalversion oder eine leistungsstärkere V-Version für den Niedertemperaturbereich lieferbar.

Vama Euroklima
31137 Hildesheim
Telefon (0 51 21) 5 90 10
Telefax (0 51 21) 59 01 25

■ Missel Formteile für Dämmungen

Für die Rohrverbindungsstellen, die bis zur erforderlichen Dichtungsprüfung frei bleiben müssen und erst danach gedämmt werden können, hat Missel Formteile entwickelt. Dabei handelt es sich um ein Sortiment reißfester, gepolsterter und zusätzlich nahtverstärkter Teile, die mit ei-



nem integrierten Schnellverschluss versehen sind. Sie werden z. B. für Winkel und T-Stücke von Rohrleitungen ab 15 bis 28 mm Außendurchmesser angeboten. Für das Abkleben der

Stoßstellen steht das 2 mm dicke selbstklebende Verschlussband aus geschlossenzelligem Polyethylenschaum zur Verfügung, das zusätzlich mit einer reißfesten Gittergewebefolie verstärkt ist.

Missel
70374 Stuttgart
Tel. (07 11) 5 30 80
Fax (07 11) 5 30 81 28
eMail: info@missel.de



■ Raab

Abgassystem Alkon

Mit dem System Alkon bietet Raab eine Verbindungstechnik, die speziell als doppelwandige Abgasleitung Verwendung findet. Durch die konische Form der Einsteck- und Muffenenden werden auch im Überdruckbetrieb keine weiteren Dichtungen benötigt. So lassen sich Feuerstätten mit Abgastemperaturen bis zu 600 °C anschließen. Die Leitungsteile werden in Längen bis 1020 mm und Innendurchmessern von 80 bis 600 mm hergestellt. Bei Rohren bis 350 mm Durchmesser kann im senkrechten Aufbau auf Klemmbänder verzichtet werden. Als Werkstoff der metallenen Schalen wurde nichtrostender Stahl gewählt. Das System beinhaltet ein umfangreiches Sortiment an Zubehör.

Raab

56512 Neuwied

Telefon (0 26 31) 91 30

Telefax (0 26 31) 91 31 50

eMail: J.Raab@t-online.de

■ Biotechnik Ostertag

Reiser Blockfilter

Besonders für Eigenwasserversorger wurde der Aktivkohle-Blockfilter entwickelt. Denn der hat oft keine ausreichende Möglichkeit, sein Trinkwasser täg-

lich zu kontrollieren. Aber auch das von Wasserversorgern zur Verfügung gestellte Wasser kann seine Trinkwasserqualität verlieren, wenn es längere Zeit in der Leitung stagniert. Der Reiser Blockfilter hält Chlor, Keime, organische Schadstoffe sowie Herbizide und Pestizide zurück. Er läßt sich beispielsweise unter der Küchenspüle aufstellen, wobei die Wasserzuführung zwischen dem Eckventil der Spültischarmatur und deren Kaltwasserzuführung eingebaut wird. Die Entnahme des gefilterten Wassers erfolgt über ein gesondertes Zapfventil. Die Filterfeinheit beträgt 0,3 µm, der Durchfluß bei 4 bar etwa 2 l/min. Ein Wechsel des Filters ist – ab-



hängig vom Verschmutzungsgrad – nach dem Durchfluß von ca. 14 000 l Wasser erforderlich.

Biotechnik Ostertag

91126 Schwabach

Telefon (0 91 22) 83 04 20

Telefax (0 91 22) 83 04 25

eMail: info@ostertag.

biotechnik.de

■ Roth

Füllstar

Für die Roth Compact-Tanks 1600 und 2200 l wurde das Befüllsystem Füllstar entwickelt. Bei dessen Einbau ist kein Werkzeug erforderlich, da die Komponenten lediglich zusammengesteckt und mit den vormontierten Überwurfmuttern gesichert werden. Die Rohrlei-



■ **Gebo-Arma- turen** **Prüf-Set**

Mit dem Prüf-Set von Gebo steht dem Installateur eine Vorrichtung zur Verfügung, die das Abdrücken von wasserführenden Leitungen gemäß DIN 1988

tungsteile sind aus HD-Polyethylen hergestellt. Einspritzdüsen sorgen für eine gleichmäßige Befüllung der Tanks. Die Umstellung der Heizölbehälter in den Größen 750 und 1000 l auf das neue Befüllsystem ist in Vorbereitung.

*Roth Werke
35230 Dautphetal
Telefon (0 64 66) 92 20
Telefax (0 64 66) 92 21 00
eMail: service@roth-werke.de*

Teil 2 erleichtert. Es besteht aus Prüfverschraubung, Manometer, Füllventil und Feinregulierung. Geeignet ist das Set für Edelstahl- und Kupferrohre in den Dimensionen 15, 18, 22 und 28 mm. Die Umrüstung auf die je-



■ **Viessmann** **Vitodens**

Mit zwei neuen Nenn-Wärmeleistungsbereichen von 10 bis 44 kW und von 15 bis 60 kW ist der Gas-Brennwertkessel Vitodens 200 lieferbar. Damit können jetzt auch größere Mehrfamilienhäuser und Reihenhäuser mit platzsparenden Gas-Wandgeräten ausgestattet werden.

*Viessmann
35107 Allendorf
Telefon (0 64 52) 70 25 33
Telefax (0 64 52) 70 21 48*

weils erforderliche Rohrdimension erfolgt mittels Adaptersätzen. Das Set wird im Koffer aus schlagfestem Kunststoff angeboten.

*Gebo-Armaturen
58332 Schwelm
Telefon (0 23 36) 9 28 50
Telefax (0 23 36) 92 85 72*



■ **Schütz** **Cubic Tank 1665**

Die neue Tankvariante von Schütz faßt 1665 l Heizöl, so daß mit drei Behältern dieser Größe rund 5000 l gelagert werden können. Durch die schlanke Form beträgt die Standfläche nur 1 m². Mit der Breite von 780 mm paßt der Behälter durch die bei Lager- und Aufstellungsräumen übliche Normtür von 800 mm. Die Cubic-Tanks können sowohl neben- als auch hintereinander in Reihe, als Winkel- oder Blockkombination mit maximal fünf Behältern aufgestellt werden. Die Anschlußstücke für die Füll-, Entlüftungs- und Sauglei-

tungen sind bereits vormontiert. Abgerundet wird das Programm durch das Schnellmontage-Set NIV-O-Quick.

Schütz

56242 Selters

Telefon (0 26 26) 7 70

Telefax (0 26 26) 7 73 30

eMail: info2@schuetz.net



■ Rheinzink Anformzink

Die flexible Formbarkeit dieses neuen Werkstoffs für Hartbedachungsanschlüsse erleichtert dem Anwender die Ausführung optisch anspruchsvoller Übergänge und fachgerechter Detaillösungen. Anformzink verfügt über gute Weichlöteigenschaften und ist – mit einer Dicke von 0,6 mm – in zwei Ausführungen lieferbar:

- Mit Anformzink glatt werden seitliche Schichtstückanschlüsse an aufgehende Wände realisiert. Angeboten werden die Nenn-



größen 450 und 333 mit den jeweiligen Rollenlängen von 12 und 15 m.

- Anformzink plissiert findet seine Anwendung bei traufseitigen Anschlüssen von Dachdurchdringungen an Dachsteine und Ziegel. In der Nenngröße von 250 hat die Plissierung des Anschlußprofils eine Breite von 100 mm.

Rheinzink

45711 Datteln

Telefon (0 23 63) 60 50

Telefax (0 23 63) 60 52 09

eMail: info@rheinzink.de

■ Bosch Entfernungsmesser

Das Empfangssystem des Laser-Entfernungsmessergerätes DLE 30 hat Bosch jetzt optimiert. So lassen sich nun auch bei Sonneneinstrahlung Abstände im Meßbereich bis 30 m bei unverändert hoher Genauigkeit von ± 3 mm messen. Wird mit einer der Funktionstasten die Flächen-



oder Volumenberechnung aktiviert, erhält man das Resultat automatisch nach den entsprechenden Längenmessungen. Im Lieferumfang sind vier Batterien enthalten. Eine Batterieladung reicht für mehr als 5000 Messungen.

Bosch

70049 Stuttgart

Telefon (07 11) 7 58 25 30

Telefax (07 11) 8 11 76 12

eMail: info@de.bosch.com

■ Trox Brandschutzklappen

Auch über kleinflächige Lüftungsleitungen, z. B. zur Be- und Entlüftung von Toiletten, Bädern und Küchen, kann im Brandfall Rauch in andere Ge-



schosse übertreten. Mit motorisierten Absperrvorrichtungen der Serie FKRS von Trox läßt sich das verhindern. Über Rauchmelder zur Raumüberwachung angesteuert, schließen sie bei Rauchdetektion automatisch. Der Leckvolumenstrom bei geschlossener Klappe beträgt weniger als $0,5 \text{ m}^3/\text{h}$.

Trox

47504 Neunkirchen-Vluyn

Telefon (0 28 45) 20 20

Fax (0 28 45) 20 22 65

eMail: trox@

troxtechnik.de

■ Geberit Fittings für Mepla-Therm

Um das Einsatzspektrum des Heizungssystems Mepla-Therm für

Alt- und Neubau zu vervollständigen, hat Geberit das Sortiment um Metallformteile, ein Sockelleistensystem und Direktverschraubungen für Heizungsventile ergänzt. Hierzu zählen Kreuzungsfittings mit trittstabiler Schutzbox, verchromte Heizkörperanschluß-Rohrbögen (unser Bild) und – für die Verlegung in Sockelleisten – T-Stücke mit gekröpftem Heizkörperanschluß einschließlich Verschraubung in gerader und Etagenausführung. Alle Formstücke sind mit Preß-



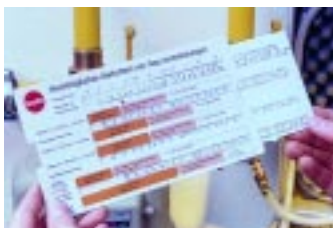
kleine Leckstellen in Gasleitungen auf. Der Grad der Gebrauchsfähigkeit der Gasleitung ermittelt der Installateur auf dem mitgelieferten Rechenschieber. Die Bestandteile des Prüfsystems sind aus robusten Materialien hergestellt. Über Steck-

verbindungen lassen sich die Teile ohne Werkzeug wechseln.

Testo
79853 Lenzkirch
Telefon (0 76 53) 68 10
Telefax (0 76 53) 68 11 00
eMail: info@testo.de

■ Testo Gas- und Wasser- Prüfsystem

Mit dem elektronischen Druckmeßgerät Testo 312 werden Leitungen auf Dichtheit untersucht. Die Meßergebnisse des DVGW-geprüften Gerätes können mittels Protokoll drucker dokumentiert werden. Das Gasleck-Suchgerät Testo 316-1 spürt selbst



verbunden. Über Steckverbindungen lassen sich die Teile ohne Werkzeug wechseln.

Testo
79853 Lenzkirch
Telefon (0 76 53) 68 10
Telefax (0 76 53) 68 11 00
eMail: info@testo.de



■ Draenert Radienblechscherer

Die Radienblechscherer Typ 3514-7R für Wickelfalzhöhre gestattet es, auch über Falze zu schneiden. Außerdem sind Kreisabschnitte von minimal 45 mm Radius für Anschlüsse und Abzweigungen bei kreisrunden und rechteckigen Abschnitten möglich. Die Schere arbeitet funkenfrei und ist daher auch für die Arbeit innerhalb von Gebäuden geeignet. Mit einem Gewicht von unter 2 kg und einem 500-W-Motor ist sie für ermüdungsfreies Arbeiten ausbalanciert.

Der Schnitt ermöglicht weitgehend gratfreies Trennen von Blechen und Profilen aus Stahl, Edelstahl, Aluminium und anderen Materialien. Die maximale Blechstärke bei Stahlblech beträgt 2 mm.

Draenert
73779 Deizisau
Telefon (0 71 53) 8 21 70
Telefax (0 71 53) 82 17 66
eMail: draenert@dracotools.com



■ Wavin Werkzeuge für Future K1

Für das neue Rohrsystem Future K1 mit Kunststoff-Preßfittings aus PPSU für Sanitär und Heizung, entwickelte Wavin Werkzeuge, mit denen die Installation schneller und leichter erfolgt, verspricht der Hersteller. Hierzu zählt die neue Handpreßzange für die Dimensionen 16 und 20

mm als preiswerte Ergänzung zu Akku- und Elektro-Preßzangen. Ein neuer Kalibrierdorn für die Mehrschichtverbundrohre der Abmessungen 16 bis 32 mm läßt sich auf einen Akku-Schrauber montieren.

Mit der neuen Rohrschneidezange für den Einsatzbereich DN 16 bis 25 mm (unser Bild) ist das rechtwinklige Ablängen optimiert worden.

Wavin
49767 Twist
Telefon (0 59 36) 1 20
Telefax (0 59 36) 1 22 11



■ Jumo Rauchgas-Kontrollgerät

Damit der Kunde selbst kontrollieren kann, ob zuviel Wärme über den Schornstein entweicht und somit die Heizkosten hochtreibt, entwickelte Jumo den

Rauchgas-Kontrollgerät. Das Gerät registriert die Rauchgastemperatur der Heizungsanlagen. Gehäuse und Fühler sind korrosionsbeständig. Angebracht wird das Gerät in der für die CO₂-Kontrolle vorgesehene Öffnung. Dabei hält ein Magnet das Gerät am Rauchrohr fest. Der Installateur und Heizungsbauer kann das Gerät seinem Kunden auch als Servicegeste überlassen.

Jumo
36035 Fulda
Telefon (06 61) 6 00 30
Telefax (06 61) 6 00 35 00
eMail: mail@jumo.de

■ Kuhfuss Sanitär Ausgußbecken

Das neue Ausgußbecken Circle von Kuhfuß Sanitär präsentiert sich mit seiner großzügigen Tiefe als praktische Einrichtung beispielsweise zum Reinigen und Abspülen verschmutzter Geräte oder Gummistiefel. Das Becken



ist aus rostfreiem Stahl gefertigt und damit sowohl robust als auch pflegeleicht und witterungsbeständig. Dadurch ist es besonders auch für den Außenbereich einsetzbar. Die zusätzlich erhältliche Edelstahlrückwand schützt das Mauerwerk vor Schmutz- und Spritzwasser. Weiterhin ist zusätzlich auch ein Klapprost erhältlich.

Kuhfuss Sanitär
32011 Herford
Telefon (052 21) 6 83 90
Telefax (052 21) 68 39 35
eMail: info@kuhfuss-sanitaer.de

■ Serto Jacob Doppelschutzventil

Gegen das unerwünschte Entleeren des Heizöltanks entwickelte Serto Jacob ein Doppelschutzventil. Es ist TÜV-geprüft und vom Deutschen Institut für Bautechnik (IfBt) als Antihebeventil für Tankanlagen freigegeben. Das Ventil ist unter Federspannung geschlossen. Der freie Durchgang ergibt sich



durch ein Vakuum, das von der Brennerpumpe erzeugt wird. Eine zusätzliche Sicherung ist durch die integrierte Druckentlastung gegeben. Zur Montage des Ventils ist keine zusätzliche elektrische Installation erforderlich. Das Doppelschutzventil wird kontrolliert, justiert und plombiert ausgeliefert.

Serto Jacob
34271 Fuldaabrück
Telefon (05 61) 58 00 40
Telefax (05 61) 5 80 04 44
eMail: info@serto.de

■ Velta Zentralregelstation

Für eine schnelle Montage ist die Zentralregelstation ZRS (mit Mikroprozessor) für Flächenhei-

zungen werkseitig vorbereitet worden. Nach dem Befestigen der Wandhalterung wird die Station samt Dämmschale lediglich eingeklickt. Alle Komponenten sind betriebsfertig verrohrt und verkabelt, so auch die Drehzahl-geregelte Umwälzpumpe und der Heizungsregler. Eine Variante hierzu ist die Etagenregelstation ERS. Schnellbefestigungsbolzen reduzieren auch hier den Einbau des Verteilers.

Velta
22851 Norderstedt
Telefon (0 40) 52 90 20
Telefax (0 40) 52 90 25 99
eMail: service@velta.de



■ Gaiser Solarcenter

Mit einer standardisierten Systemtechnik – dem Solarcenter – wird der rationelle Einsatz von Solarwärme gewährleistet, so deren Hersteller Gaiser. In der vorgefertigten und anschlussfer-



tigen Funktionseinheit, die Anlagen ab 40 m² Kollektorfläche individuell angepaßt werden kann, sind alle erforderlichen Komponenten integriert. Die Kompakteinheit zur Nutzung solarthermischer Energie bietet sowohl Auftraggebern als auch Planern und Handwerkern Planungssicherheit.

Gaiser
89077 Ulm
Telefon (07 31) 3 98 70
Telefax (07 31) 39 87 12
eMail: JuliusGaiserUlm@t-online.de

■ Robur Gas-Warmlufterzeuger

Der italienische Hersteller Robur bietet mit dem Gas-Warmlufterzeuger vom Typ Evoluzione ein Gerät, daß aufgrund sei-

nes Designs und der geringen Geräuscentwicklung besonders für Showrooms und Verkaufsräume geeignet ist. Kurze Anlaufzeiten ergeben sich durch die Schnellaufheizung mit automatischer Umschaltung der Heiz- und Ventilatorleistung in den Normalbetrieb. Bei einem Abstand von sechs Metern entsteht in der niedrigen Betriebsstufe ein Geräuschpegel von gerade mal 36 dB. Bis zu drei Geräte können an einen Regler angeschlossen werden. Die Beheizung erfolgt durch einen röhrenförmigen Mikroflammenbrenner, dessen NO_x-Wert unter 30 ppm liegt. Die Geräte gibt es in vier Leistungsbereichen von 19,3 bis 62,8 kW. Über das entsprechende Zubehör ist sowohl raumluftunabhängiger als auch raumluftabhängiger Betrieb möglich.

Robur
63477 Maintal
Telefon (0 61 81) 4 81 55
Telefax (0 61 81) 43 21 01
eMail: info@gasklima.de

